

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 13 (1895)
Heft: 50

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abbestellt werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements.

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. — Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Administration
im schweizerischen Departement des Auswärtigen,
Abteilung Handel.

Rédaction et Administration
au Département fédéral des Affaires étrangères,
Division du commerce.

Inhalt — Sommaire.
Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Register du commerce. — Rückruf von Banknoten. — Rappel de billets de banque. — Das rumänische Finanzjahr 1894. — Post. — Poste. — Beglaubigung der Fakturen. — Schweizerische Landesausstellung. — Exposition nationale suisse.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Ämtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 und 232.)
(L. P. 231 et 232.)
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ct. de Berne. Office des faillites de Porrentruy. (307)
Succession répudiée de Rossé, François, en son vivant meunier, à Cornol (F. o. s. du c. du 2 janvier 1895, n° 1, page 1).
Délai pour intenter l'action en opposition: 9 mars 1895.
Failli: Widmer, Paul-Ferdinand, fermier, à Bonfol (F. o. s. du c. du 12 janvier 1895, n° 9, page 35).
Délai pour intenter l'action en opposition: 9 mars 1895. (308)

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (309)
Failli: Cadonau, Jaques, pharmacien, à Ouchy-Lausanne (F. o. s. du c. du 12 janvier 1895, n° 9, page 35).
Délai pour intenter l'action en opposition: 9 mars 1895.

Ct. du Valais. Office des faillites de St-Maurice. (318)
Failli: Gollet, Maurice, fils de Marie, à St-Maurice (F. o. s. du c. du 14 novembre 1894, n° 246, page 1009).
Délai pour intenter l'action en opposition: 9 mars 1895.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (310)
Failli: Kurz, Samuel, boulanger, 15, Rue de l'Hôtel-de-Ville, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 3 novembre 1894, n° 239, page 981).
Délai pour intenter l'action en opposition: 9 mars 1895.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Zürich. Konkursamt Niederglatt. (312)
Gemeinschuldner: Sensenhauser, Friedrich, Kaufmann, wohnhaft gewesen in Nassenweil-Niederhasli (S. H. A. B. Nr. 245 vom 22. November 1893, pag. 995 und Nr. 22 vom 31. Januar 1894, pag. 87).
Datum des Schlusses: 16. Februar 1895.

Kt. Zürich. Konkursamt Riesbach in Zürich V. (314)
Gemeinschuldner: Fritzsche, Carl-Friedrich-August, Cigarrenhändler, wohnhaft an der Kreuzstrasse, Zürich V (S. H. A. B. Nr. 250 vom 29. November 1893, pag. 1015; Nr. 260 vom 13. Dezember 1893, pag. 1057; Nr. 267 vom 23. Dezember 1893, pag. 1090; Nr. 12 vom 17. Januar 1894, pag. 47 und Nr. 205 vom 15. September 1894, pag. 839).
Datum des Schlusses: 20. Februar 1895.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (317)
Gemeinschuldner: Schweiger, Anton, Inhaber der Firma «A. Schweiger», Kolportage-Buchhandlung, Petersberg 26, Basel (S. H. A. B. Nr. 230 vom 20. Oktober 1894, pag. 945 und Nr. 33 vom 9. Februar 1895, pag. 131).
Datum des Schlusses: 22. Februar 1895.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de Neuchâtel. (313)
Failli: Marro, Francisque, négociant, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 9 juin 1894, n° 139, page 565 et du 25 juillet 1894, n° 175, page 713).
Date de la clôture: 25 février 1895.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Locle. (314)
Failli: Jacot-Brunner, Paul, charcutier, domicilié précédemment au quartier de la Chaux-du-Milieu, mais actuellement au Locle (F. o. s. du c. du 10 novembre 1894, n° 244, page 1001 et du 12 janvier 1895, n° 9, page 35).
Date de la révocation: 23 février 1895.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (290)
Gemeinschuldner: Storz, Carl, gewesener Bierbrauereibesitzer, in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. Dezember 1894, pag. 1099 und Nr. 23 vom 30. Januar 1895, pag. 91).
Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 11. März 1895 an. Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 25. März 1895, abends 5 Uhr, im Restaurant der Brauerei Storz, in Zürich III.
Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

- 1) Wohnhaus mit Wirtschaft an der Brauerstrasse, Poliz.-Nr. 32, Zürich III, unter Nr. 1745 für 87,500 Fr. assekuriert, mit 2 Aren 67,30 m² Gebäudelfläche und Hofraum.
- 2) Wohnhaus mit Werkstätteanbau daselbst, unter Nr. 353 für 16,500 Fr. assekuriert, mit 1 Are 78,70 m² Gebäudelfläche und Hofraum.
- 3) Wohnhaus mit Wirtschaft allda, Poliz.-Nr. 26, unter Nr. 536 für 50,000 Fr. assekuriert, mit 2 Aren 32,20 m² Gebäudelfläche und Hofraum.
- 4) Bierbrauereigebäude, Schüttgebäude, Kühlschiff und Fassremisengebäude und Eiskeller, 1 eingemauerter Braukessel samt Vorwärmer und Kühlschiff, sowie 1 hydraulischer Aufzug, zusammen unter Nr. 505 für 48,500 Fr. assekuriert. Schüttgebäude unter Nr. 576 für 8500 Fr. assekuriert mit 2 Aren 72,70 m² Gebäudelfläche und Hofraum.
- 5) Ca. 16 Aren 20 m² Torfland (Eisweiher) im Riedt, Bann Zollikon.
Ferner die zur Brauerei gehörenden und zum Betriebe derselben dienenden Gerätschaften und Werkzeuge, Fässer, Apparate etc. laut speziellem Verzeichnis.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (305/306)
Gemeinschuldner:
Fenner, August, Wein- und Theehandlung, Werdgässchen 12, in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 275 vom 22. Dezember 1894, pag. 1127).
Bitterlin-Stirnemann, Fritz, Eisenwarenhandlung, an der Weststrasse, in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. Dezember 1894, pag. 1137 und Nr. 12 vom 16. Januar 1895, pag. 48).
Anfechtungsfrist: Bis 9. März 1895.

Kt. Aargau.

Konkursamt Aarau.

(279¹)

Gemeinschuldner: Gossewisch, Otto, Hafegrützfabrikant, in Küttigen (S. H. A. B. Nr. 133 vom 2. Juni 1894, pag. 539; Nr. 161 vom 7. Juli 1894, pag. 637; Nr. 184 vom 15. August 1894, pag. 753 und Nr. 213 vom 26. September 1894, pag. 876).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 15. März 1895 an. Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 25. März 1895, von nachmittags 2 Uhr an, im Gasthaus zum «Kreuz» in Küttigen.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: ca. 18 Aren Reb- und Aegertenland im Hasenberg, nebst Anteil Grundacker bei demselben. Konkursamtliche Schätzung Fr. 150.

Ct. de Genève.

Office des faillites de Genève.

(319)

Faillie: Association coopérative des ouvriers terrassiers de Genève (F. o. s. du c. du 8 décembre 1894, n° 263, page 1079 et du 26 janvier 1895, n° 20, page 80).

Lieu, jour et heure des enchères: Samedi, 2 mars 1895, à 10 heures du matin, au Boulevard de St-Georges, 27, Genève.

Désignation des objets mis en vente:

Construction en poutres et planches, couverte en tuiles; bancs, tabourets, etc. etc.

Outils, soit: Diable, pioches, pelles, brouettes, dames, meule, etc., etc., forge portative, enclume, étou. Echelles, portes, plateaux de sapin, claires, civière, pierres à eau, pavés, pavés carrés, macadam, etc., etc.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich.

Bezirksgericht Zürich, I. Sektion.

(315)

Schuldner: Wicki, Nicolaus, Parquetier, Manessestrasse, Zürich III. Datum der Bewilligung der Stundung: 15. Februar 1895.

Sachwalter: W. Elsener, Rechtsagent und Bücherexperte, Bahnhofstrasse 75, Zürich.

Eingabefrist: Bis 19. März 1895.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 6. April 1895, nachmittags 2 1/2 Uhr, im «Strohhof», Zürich.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 27. März 1895 an.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Kt. Solothurn.

Gericht (I. Instanz):

(316)

Amtsgericht Olten-Gösgen in Olten.

Gemeinschuldner: Brunner, Eduard, Zimmermeister, in Schönenwerd (S. H. A. B. Nr. 244 vom 10. November 1894, pag. 1001; Nr. 268 vom 15. Dezember 1894, pag. 1099 und Nr. 23 vom 30. Januar 1895, pag. 92).

Datum der Bestätigung: 13. Februar 1895.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der unbekannte Inhaber der Firma Caulez-Bokaert in Bruges am 31. Januar 1895 auf die Flachspinnerei Burgdorf (filature de lin Berthoud) gezogenen und von derselben acceptierten, auf 1. März 1895 fällig werdenden Tratte von Fr. 6978.08 Cts. indossiert an J. Vanderhofstadt & C^e in Bruges (Belgien) und von Ernst & C^e in Bern, wird hiermit auf Ansuchen der letzten Inhaberin, Spar- und Creditkasse Burgdorf aufgefordert, inners der gesetzlichen Frist von drei Monaten, vom 1. März 1895 an gerechnet, diesen vermissten, gezogenen (acceptierten), Wechsel bei der unterzeichneten Amtsstelle zu deponieren, nicht geschehenden Falls die Amortisation ausgesprochen wird.

Burgdorf, den 22. Februar 1895.

(W. 24²)

Der Gerichtspräsident: Schnell.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.**

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel.

1895. 25. Februar. Die Firma **J. Demère** in Biel (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1892, pag. 613) ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtswegen gestrichen worden.

Bureau de Porrentruy.

22 février. La raison **Collète**, à Porrentruy, inscrite sur le registre du commerce le 2 mars 1883 (F. o. s. du c. du 9 mars 1883, n° 34, page 255), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 14 avril 1893.

23 février. La raison **Ant. Merguin**, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 10 juillet 1886, n° 67, page 467), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 27 octobre 1893.

Glarus — Glaris — Glarona

1895. 22. Februar. Die Firma **Johann Schraner** in Näfels (S. H. A. B. Nr. 54, II. Teil, vom 14. April 1883, pag. 416) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

22. Februar. Die Firma **K. Stählin-Knobel** in Näfels (S. H. A. B. Nr. 105 vom 12. Juni 1889, pag. 524) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Februar. Die Firma **Jakob Leuzinger Bauer, Hüsteltli** in Netstal (S. H. A. B. Nr. 155 vom 11. Juli 1891, pag. 630) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Februar. Die Firma **Ida Engler-Andereg** in Matt (S. H. A. B. Nr. 122 vom 28. Mai 1891, pag. 497) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Februar. Die Firma **Fritz Schlittler-Tschudis Witwe** in Niederurnen (S. H. A. B. Nr. 192 vom 28. September 1891, pag. 780) ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Gebr. Schlittler» in Mollis.

23. Februar. Emil Schlittler und Balthasar Schlittler, beide von Niederurnen in Mollis, haben unter der Firma **Gebr. Schlittler** in Mollis eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1895 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Fritz Schlittler-Tschudis Witwe» in Niederurnen übernommen hat. Natur des Geschäftes: Mechanische Korkwarenfabrikation.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Romont (district de la Glâne).

1895. 23 février. La raison **F. Zimmermann**, à Romont (F. o. s. du c. du 2 avril 1883, n° 47, page 360) est radiée d'office par suite du décès du titulaire et de faillite.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1895. 23. Februar. Max Gut und David Gut, beide von Gailingen (Baden) in Rorschach, haben unter der Firma **M. u. D. Gut** in Rorschach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1895 ihren Anfang nehmen wird. Natur des Geschäftes: Herrenkonfektion und Manufakturwaren. Geschäftslokal: St. Galler Strasse.

23. Februar. Die Firma **Georg Bartl** in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 94 vom 26. Juni 1890, pag. 503) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

23. Februar. Die Firma **C. Müller, Hôtel Schwanen** in Wyl (S. H. A. B. Nr. 260 vom 5. Dezember 1894, pag. 1067) ist infolge begründeten Begehrens des Inhabers und auf Grund der Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 19. Februar 1895 im Handelsregister gestrichen worden.

23. Februar. Die Firma **Bernhard Wild, Metzger** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 127 vom 1. Juni 1892, pag. 508) ist infolge Abtretung des Geschäftes an U. W. Wild, Sohn, erloschen.

Inhaber der Firma **Ulrich Werner Wild, Metzger** in St. Gallen ist Ulrich Werner Wild, von und in St. Gallen. Natur des Geschäftes: Metzgerei und Wursterei. Geschäftslokal: Multergasse 41.

23. Februar. Die Firma **C. Schmid-Koller** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 210 vom 29. September 1892, pag. 844) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

23. Februar. Der Inhaber der Firma **Anton Hemmer** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 97 vom 30. September 1885, pag. 630) ändert die Natur des Geschäftes ab in: Käsehandlung en gros, Export. Spezereiwarenhandlung.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau.

1895. 23. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Vereinigte Schweizer Bazars** in Zürich I (eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich am 15. September 1893 und publiziert im S. H. A. B. Nr. 222 vom 19. September 1893, pag. 823) hat am 1. November 1894 in Aarau unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Für dieselbe bestehen keine besonderen statutarischen Bestimmungen. Die Direktion vertritt die Gesellschaft nach Aussen. Jedes Mitglied derselben führt für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Es sind dies Georg Steiger von Flawil, in St. Gallen, und Ferdinand Zehnder von Ettenhausen (Thurgau), in Zürich I; ausserdem ist eine Vertretung der Filiale in Aarau nicht bestellt.

Bezirk Kilm.

23. Februar. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftlicher Verein Zetzwil** in Zetzwil (S. H. A. B. Nr. 239 vom 18. Dezember 1891, pag. 969) ist Fritz Weber ausgeschieden; an seine Stelle wurde gewählt Jakob Stauber von und in Zetzwil.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay.

1895. 23 février. La **Société de la grande Fromagerie de Dailens**, à Dailens, inscrite au registre du commerce le 19 mai 1883 (F. o. s. du c. du 27 juin 1883, n° 97, page 778), a dans ses assemblées générales des 15 mars 1891, et 23 mars 1894 renouvelé ses organes administratifs, lesquels sont actuellement composés comme suit: Commission: Charles Delacuisine-Mercier, Eugène Francillon et Jules Tuillard, à Dailens. Président Armand Villard; secrétaire Henri Villard, les deux à Dailens. Le président et secrétaire signent collectivement au nom de la société.

Bureau de Lausanne.

21 février. Sous la dénomination de **Fédération des Syndicats agricoles du district de Lausanne et des Communes voisines**, il a été constitué entre ces syndicats une association ayant pour but de resserrer leurs liens, de maintenir leur unité et d'augmenter leur force d'action. Font actuellement partie de cette association les syndicats qui ont adhéré aux statuts de celle-ci. L'association a son siège à Lausanne. Sa durée est illimitée. Son but est essentiellement économique et non lucratif. Les engagements de l'association vis-à-vis des tiers sont uniquement garantis par les biens de celle-ci, les sociétaires étant exonérés de toute responsabilité personnelle. L'autonomie de chaque syndicat est reconnue; toutefois le conseil général fixera le prix de vente du lait et servira d'intermédiaire par l'organe de son comité central pour les achats de la fédération. La démission d'un syndicat ne sera valable que si elle est donnée par écrit au comité central trois mois au moins avant la clôture de l'exercice annuel. Elle ne produira ses effets qu'après le règlement et la passation des comptes. Le syndicat démissionnaire perd tous ses droits au fonds de réserve. De nouveaux syndicats pourront être admis moyennant une demande par écrit adressée au comité central. Les organes de l'association sont: a. l'assemblée générale des syndicats; b. le conseil général; c. le comité central; d. la commission de vérification des comptes. L'assemblée générale se compose des membres de tous les syndicats faisant partie de l'association. Elle se réunit une fois par année; la réunion est convoquée par carte et par les soins de chaque comité de syndicat. L'autorité de la fédération est exercée

par un conseil général, composé de trois délégués par syndicat. Les délégués sont nommés par l'assemblée générale de chaque syndicat pour une période de deux ans. Ils sont rééligibles. Le conseil général a entre autres pour attributions: de créer des relations commerciales et de mettre les syndicats en mesure de profiter de ces relations pour l'achat et la vente des produits agricoles; de défendre les intérêts des agriculteurs syndiqués auprès des autorités ou administrations publiques, en matière de législation, tarifs douaniers, de transports; renseigner les syndicats de la fédération sur le marché des produits agricoles, etc. Le conseil général choisit dans son sein son comité de direction, lequel porte le titre de comité central. Celui-ci est composé de sept membres, nommés pour une année et rééligibles. Le président et le secrétaire du comité central ont collectivement la signature sociale. Pour couvrir les frais d'administration chaque syndicat versera à la caisse centrale une finance annuelle d'au moins 50 centimes par membre. L'excédant des dépenses de l'exercice annuel formera un fonds de réserve. Le comité central est composé de Jules Tarin à Chailly sur Lausanne, président; Charles Gachet à Prilly, vice-président; Paul Gavillet à La Sallaz sur Lausanne, secrétaire; Vincent Corbaz au Mont, caissier; Louis Pittet à Bussigny, Samuel Petit à Crissier et François Ducret à Ecublens.

22 février. Le chef de la maison **Mariano Bargès**, à Lausanne, est Mariano Bargès de Allsalent (Espagne), domicilié à Lausanne, Square du théâtre. Genre de commerce: Vins fins d'Espagne en gros. Dépôt à l'Entrepôt fédéral.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1895. 21 février. Wilhelm-Christian Ulrich de La Chaux-de-Fonds, y domicilié, est entré comme associé dans la société en nom collectif **Ulrich frères**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 21 mai 1887, n° 52, page 396).

Genève — Genève — Ginevra

1895. 22 février. Les suivants: Charles Lambert, ingénieur des arts et manufactures, d'origine française, domicilié au Hâvre, et Pierre Munier, ingénieur civil, d'origine française, domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Lambert et Munier**, une société en nom collectif qui a commencé le 30 décembre 1894, et a pour objet la construction et l'exploitation d'un entrepôt frigorifique, et, accessoirement, la commission et représentation, à l'exclusion de tout achat et vente directs de marchandises. Siège provisoire: 15, Rue des Voirons.

22 février. La raison **Louis Décourieux**, épicerie, laiterie et vins, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 24 avril 1888, n° 55, page 424), est radiée suite de renonciation du titulaire.

22 février. Par jugement en date du 21 février 1895, le tribunal de première instance de Genève a déclaré en état de faillite, la maison **Jules Favre**, fabrique de cigarettes et coiffeur, à Carouge, Rue St-Joseph (F. o. s. du c. du 11 janvier 1893, n° 9, page 36 et des 4 octobre et 17 décembre 1894, nos 219 et 269, pages 902 et 1104). Cette raison est radiée d'office.

Rückruf von Banknoten.

(Bundesratsbeschluss vom 23. November 1894.)

Nach Anleitung von Art. 1 des Regulativs vom 15. November 1883 über den Rückruf von Banknoten werden hiemit die Noten der **Caisse d'amortissement de la dette publique in Freiburg** neuerdings zum Rückzug aufgerufen, mit dem Bemerkten, dass dieselben vom 25. April 1893 an von der Banque de l'Etat de Fribourg als Rechtsnachfolgerin der Caisse d'amortissement nach Massgabe der Bestimmungen des Banknotengesetzes eingelöst werden. Die zurückgerufenen und eingelösten Noten dürfen von der Banque de l'Etat de Fribourg nicht mehr ausgegeben werden.

Der Termin bis zu welchem die Banque de l'Etat de Fribourg die zurückgerufenen Noten der Caisse d'amortissement einzulösen hat, wird bis zum **30. Juni 1895** verlängert. Nach Ablauf dieses Termins kommt das in Art. 36 des Banknotengesetzes bezeichnete Verfahren in Anwendung. Die Verpflichtung zur Annahme bzw. Einlösung der Noten der Caisse d'amortissement der la dette publique bleibt für die übrigen Emissionsbanken im Sinne von Art. 20 und 21 des Banknotengesetzes bis zum 30. Juni 1895 fortbestehen. (V. 53)

Bern, den 23. November 1894.

Eidgenössisches Finanzdepartement.

Rappel de billets de banque.

(Décision du conseil fédéral du 23 novembre 1894.)

D'après les prescriptions de l'art. 1 du règlement du 15 novembre 1883 sur le rappel des billets de banque, les billets de la **Caisse d'amortissement de la dette publique à Fribourg** sont par la présente publication de nouveau appelés au retrait, en observant que ceux-ci sont remboursés à partir du 25 avril 1893 par la Banque de l'Etat de Fribourg, celle-ci agissant comme successeur légal de la Caisse d'amortissement et conformément aux dispositions de la loi sur les billets de banque. Les billets appelés au retrait et remboursés ne doivent plus être remis en circulation par la Banque de l'Etat de Fribourg.

Le terme jusqu'auquel la Banque de l'Etat de Fribourg remboursera les billets de la Caisse d'amortissement appelés au retrait a été prolongé au **30 juin 1895**. A l'expiration de ce délai, les dispositions prévues dans l'art. 36 de la loi sur les billets de banque entreront en vigueur.

L'obligation d'acceptation ou de remboursement des billets de la Caisse d'amortissement de la dette publique par les autres banques d'émission dans le sens des art. 20 et 21 de la loi demeure en vigueur jusqu'au 30 juin 1895. (V. 54)

Berne, le 23 novembre 1894.

Département fédéral des finances.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Das rumänische Finanzjahr 1894.

Wir setzen in Nachstehendem den Handelsbericht unseres Konsulates in Galatz über das abgelaufene Jahr fort, indem wir den Rückblick desselben auf die finanziellen Verhältnisse Rumäniens wiedergeben.

Die Hoffnungen, schreibt das Konsulat, zu denen man am Schlusse des Vorjahres einigermaßen berechtigt war, haben sich leider nicht realisiert. An Stelle der erwarteten Besserung machte sich während des ganzen Jahres eine Kalamität fühlbar, die sich nicht allein auf den Handel und Verkehr im allgemeinen, sondern auch auf die ökonomische Situation des Staates selbst erstreckte. Aller Verkehr lag brach und das Misslingen einer 50 Millionen Anleihe im Lande in einer Epoche der Goldabundanz und des niedrigsten Zinsfußes an allen europäischen Börsen trat als markanteste Signatur der kritischen Lage zu Tage.

Wir hatten es heuer mit dem Vorläufer eines sogenannten Krachs zu thun. Die Landwirtschaft ist tief gesunken, so tief, wie niemals zuvor; der Export war um fast die Hälfte geringer als im Vorjahr, und der Import bewegte sich im zweiten Semester in den allerengsten Grenzen, wegen grossen Vorräten, mangelndem Absatz und teils weil vorsichtige Fabrikanten und Händler im Auslande eine reservierte Haltung beobachteten.

Ungeachtet des quantitativen und qualitativ ungünstigen Ausfalles der Ernte in vielen Distrikten des Landes blieben die Preise gedrückt, da das Ausland sich anderwärts billigeres Getreide zu verschaffen wusste. Erst gegen Anfang November brachte eine Reprise in den Getreidepreisen etwas Leben ins Geschäft und in die Lage des Getreidehandels, aber nur für kurze Zeit.

Der Devisenmarkt war während des ganzen Jahres absolut ohne Leben und die Kurse hielten sich fortwährend sehr hoch, so dass im Jahreslaufe kein Moment zur Arbitrage, beziehungsweise zum Import von Gold geeignet war. Ein Versuch der Regierung, dem Notstande der bedrängten Gutsbesitzer durch die Gründung einer «Banque agricole» Abhilfe zu leisten, hatte nicht das erwartete Resultat. Die mehr als zwanzigfache Ueberzeichnung des Aktienkapitals von fünf Millionen Franken veranlasste die Regierung, das Kapital auf zwanzig Millionen zu erhöhen, um die Subskribenten laut Prospekt befriedigen zu können. Da jedoch die neuen Emissionsbedingungen den Zeichnern, die mit der Kapitalerhöhung nicht einverstanden waren, zurückzutreten gestatteten, erfolgte im gleichen Verhältnis wie bei der Zeichnung, ein Run auf die Kassen der Zeichnungsstellen, um die ersten Einzahlungen zurückzuziehen, so dass mit Mühe und Not die zuerst projektierten fünf Millionen zusammen gebracht wurden. Die Bank funktioniert seit August und die Regierung bemüht sich, dieses Institut durch Einräumung von namhaften Privilegien in seinem Bestande zu konsolidieren, so dass in den letzten Tagen nach einer Abschwächung von Fr. 40 per Aktie (zu Fr. 150) der Pari-Kurs wieder erreicht wurde. Eine weitere Anleihe von 100 Millionen wurde in Berlin lanciert, um begonnene Eisenbahnen zu vollenden, neue Verkehrsstrassen zu bauen und andere Neuerungen auf allen Gebieten ins Leben zu rufen. Knapp vor Jahreswende konnte man Symptome einer gelinden Besserung des allgemeinen Zustandes wahrnehmen. Den Impuls dazu gab die festere Tendenz der Getreidemärkte Europas, welche den Export erleichterte und andererseits eine besonnenere Auffassung der Situation seitens des Auslandes, welche dem Ausgange der Krisis in unserem Lande eine verheerendere Wirkung beigemessen, als dieselbe in der That hervorgebracht.

Das ganze Jahr 1894 hat eine Reihenfolge von überaus hohen Devisenkursen zu verzeichnen, weil Wechsel nur in kleinen Posten und beschränkter Auswahl vorhanden waren. Es ist gegenüber dem Jahre 1893 eine fühlbare Verschlimmerung eingetreten, denn der Export, die Seele des

Devisengeschäftes, stockte in besorgniserregender Weise, angesichts des fortwährenden Sinkens der Getreidepreise. Der Umsatz beziffert sich kaum auf die Hälfte des vorjährigen und die Arbitrage stand hülflos da und konnte den Aufträgen von Wien, Pest, Berlin wegen Mangel an Devisen und zu hohen Kursen nicht Genüge leisten. Einige Bankfirmen der Stadt sahen sich gezwungen, behufs Deckung ihres eigenen Bedarfs bei der Nationalbank Gold behufs Export zu entleihen, zu einer Zeit, in welcher bei normalen Verhältnissen der grösste Goldimport vom Auslande stattfand.

Die Kurse der Devisen, verglichen mit denen des Jahres 1893 weisen durchschnittlich keine markante Aenderung auf, einzig und allein die Devisen Deutschland, drei monatliches Papier, notierte heuer 123,50/60 im April und zu gleichen Epoche des Vorjahres bloss 122,30/40.

Nachstehendes Résumé der einzelnen Branchen des Bankgeschäftes giebt hierüber nähere Aufschlüsse.

Diskonto. Im Gegensatz zu dem flüssigen Goldstande auf dem internationalen Geldmarkt während des ganzen Jahres, hatten wir heuer Diskontsätze zu verzeichnen, die seit Bestehen der Nationalbank noch nicht zu verzeichnen waren. Von 5% erhöhte ihn die leitende Bank eine Zeitlang auf 7%, resp. 8% für Lombardierung und die Banque de Roumanie, sowie die Kommanditen der Pester ungarischen Commercial-Bank und der Länderbank auf 10 bis 12% per Jahr.

Erst gegen Anfang November reduzierte die Bank den Zinsfuß auf 6 resp. 7%, ohne jedoch von der strengen Zensur bei der Einreichung von Portefeuilles Abstand zu nehmen. Wenn nicht die Privat-Banquiers unserer Stadt durch Escompte und Lombardierung von ausländischen Fonds der bedrängten Kaufmannschaft unter die Arme gegriffen hätten, wären eine Reihe von Zahlungseinstellungen eingetreten, wie es leider in Bukarest und der Provinz der Fall war.

Goldwährung. Trotz der herrschenden, gewitterschwangern Atmosphäre, trotz der Krisis und Geldnot während des grösseren Teils des Jahres, ist mit Befriedigung zu konstatieren, dass an unserer Valuta nicht gerüttelt wurde. Die Noten der Nationalbank werden als Gold gegeben und anstandslos genommen. Die Bank verabreicht auf Verlangen Gold an die Inhaber der Noten. Das Gebahren unseres leitenden Geldinstitutes, welches entsprechende Unterstützung in der Banque de Roumanie und den ausländischen Kommanditen findet, kann als ein äusserst vorsichtiges und in jeder Beziehung lobenswertes bezeichnet werden.

Die Situation der Nationalbank vom 24. Dezember wies einen Goldbestand von 46 Millionen und einen Banknotenlauf von 104½ Millionen auf.

Effekten und Renten. Trotz der ungünstigen wirtschaftlichen Konjunktur, des Niedergangs im Ackerbau und Handel Rumäniens, des grossen Geldmangels und allgemeinen Misstrauens, sind unsere Effekten und Staatspapiere nicht stark beeinflusst worden. 5% Pfandbriefe der Boden-Kredit-Institute, sowie 4 und 5% Renten verloren einige Prozente. Erst gegen Mitte November erholten sich sämtliche Papiere auf höhere Kurse von Berlin, Paris und London hin, welche unsere Renten quotieren. Die Faktoren, welche die günstige Wendung herbeigeführt haben, und zur Hebung der Kurse beitrugen, entstammen nicht einer Aenderung in den ungünstigen wirtschaftlichen Verhältnissen unseres Landes, sondern dem Bedürfnisse des Auslandes, die flüssigen Mittel zu verwerten, dem Drange des Anlage suchenden Publikums im Auslande, die Ersparnisse gewinnbringender zu placieren.

Der Staat löst pünktlich die Coupons der Renten, die 5 und 6% tragen, ein, ebenso die Bodenkreditinstitute; deshalb belohnen deutsche und französische Bankinstitute anstandslos unsere Renten und Bodenkredit-Pfandbriefe.

